



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 11.4.2016
COM(2016) 214 final

2012/0011 (COD)

**SPOROČILO KOMISIJE
EVROPSKEMU PARLAMENTU**

v skladu s členom 294(6) Pogodbe o delovanju Evropske unije

v zvezi s

**stališčem Sveta o sprejetju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o varstvu
posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o
prostem pretoku takih podatkov (Splošna uredba o varstvu podatkov)
ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES**

**SPOROČILO KOMISIJE
EVROPSKEMU PARLAMENTU**

v skladu s členom 294(6) Pogodbe o delovanju Evropske unije

v zvezi s

**stališčem Sveta o sprejetju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o varstvu
posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o
prostem pretoku takih podatkov (Splošna uredba o varstvu podatkov)
ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES**

1. OZADJE

Datum predložitve predloga Evropskemu parlamentu in Svetu (dokument COM(2012) 11 final – 2012/11 COD): 25. januar 2012

Datum mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora: 23. maj 2012
SOC/455 EESC-2012-1303

Datum stališča Evropskega parlamenta, prva obravnava: 12. marec 2014

Datum predložitve spremenjenega predloga: n. r.

Datum sprejetja stališča Sveta: 8. april 2016

2. CILJ PREDLOGA KOMISIJE

Direktiva 95/46/ES¹, osrednji zakonodajni instrument za varstvo osebnih podatkov v Evropi, je bila mejnik v zgodovini varstva podatkov. Cilj Direktive, ki je zagotovitev delujočega enotnega trga in učinkovitega varstva temeljnih pravic in svoboščin posameznikov, je še vedno veljaven. Vendar je bila Direktiva sprejeta pred 21 leti, ko je bil internet še v povojih. V današnjem novem in izzivov polnem digitalnem okolju obstoječa pravila ne omogočajo niti potrebne stopnje usklajenosti niti nujne učinkovitosti pri zagotavljanju pravice do varstva osebnih podatkov.

Na tej podlagi je Komisija 25. januarja 2012 predstavila predlog uredbe, ki naj bi nadomestila Direktivo 95/46/ES in določila splošni okvir EU za varstvo podatkov. V predlogu uredbe so načela direktive iz leta 1995 prenovljena in prilagojena digitalni dobi, predlog pa usklajuje tudi evropsko zakonodajo o varstvu podatkov. Stroga pravila o varstvu podatkov so nujna za ponovno vzpostavitev zaupanja posameznikov v način, kako se njihovi osebni podatki uporabljajo.

Predlog uredbe se osredotoča na: krepitev pravic posameznikov in notranjega trga EU, zagotavljanje okrepljenega uveljavljanja pravil, racionalizacijo mednarodnih prenosov osebnih podatkov in določitev svetovnih standardov varstva podatkov.

¹ Direktiva 95/46/ES o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 281, 23.11.1995, str. 31).

Spremembe bodo posameznikom omogočile boljši nadzor nad osebnimi podatki in lažji dostop do njih. Zasnovane so tako, da zagotavljajo zaščito osebnih podatkov posameznikov, ne glede na to, kje ti podatki so. Nova pravila težave obravnavajo:

- z lažjim dostopom do lastnih podatkov – posamezniki bodo imeli več informacij o tem, kako se njihovi podatki obdelujejo, te informacije pa bodo na voljo na jasen in razumljiv način;
- s „pravico biti pozabljen“ – če posameznik ne bo več želel, da se njegovi podatki obdelujejo, in če ne bo legitimnih razlogov za njihovo hrambo, bodo ti podatki izbrisani;
- s pravico do obveščenosti v primeru zlorabe podatkov – podjetja morajo nadzorni organ obvestiti o kršitvah varnosti podatkov, ki ogrožajo posameznike, in posameznikom, na katere se nanašajo podatki, čim prej sporočiti vse kršitve varnosti podatkov z visoko stopnjo tveganja, da lahko uporabniki sprejmejo primerne ukrepe;
- s pravico do prenosljivosti podatkov – ta pravica bo posameznikom olajšala prenos osebnih podatkov med ponudniki storitev.

Predlagana uredba prav tako podpira enotni digitalni trg pri uresničevanju svojega potenciala z naslednjimi načeli:

- ena celina, en zakon: enotna vseevropska zakonodaja za varstvo podatkov bo nadomestila trenutni mozaik 28 neusklajenih nacionalnih zakonodaj;
- „vse na enem mestu“: „vse na enem mestu“ za podjetja – podjetja se bodo morala obrniti na en sam nadzorni organ namesto na 28, kar bo poenostavilo in pocenilo njihovo poslovanje v EU;
- enaki konkurenčni pogoji – trenutno morajo evropska podjetja upoštevati strožje standarde kot podjetja, ki imajo sedež zunaj EU, a poslujejo tudi na našem enotnem trgu. Po reformi bodo podjetja s sedežem zunaj Evrope morala spoštovati ista pravila, če bodo blago ali storitve ponujala na trgu EU;
- tehnološka nevtralnost: Uredba bo z novimi pravili še naprej omogočala razvoj inovacij.

Predlagana uredba tudi določa, da lahko nadzorni organi tista podjetja, ki ne spoštujejo pravil EU, kaznujejo z globo v višini do 2 % letnega prometa na svetovni ravni.

3. PRIPOMBE K STALIŠČU SVETA

Stališče Sveta odraža politični dogovor, ki sta ga v neuradnem dialogu 15. decembra 2015 dosegla Evropski parlament in Svet, Svet pa ga je 8. aprila 2016 nato tudi potrdil.

Komisija podpira ta dogovor, saj je skladen s cilji predloga Komisije.

Dogovor ohranja naravo pravnega instrumenta, ki jo je predlagala Komisija, in sicer je predlagala uredbo, in ne direktive, ki bi jo bilo nato treba prenesti v 28 nacionalnih pravnih sistemov. Prav tako zagotavlja potrebno raven usklajenosti, hkrati pa državam članicam dopušča manevrski prostor pri podrobnejši opredelitvi pravil o varstvu podatkov za javni sektor.

Stališče Sveta potrjuje pristop Komisije v zvezi z ozemeljskim področjem uporabe Uredbe, ki bo veljala tudi za upravljavce ali obdelovalce s sedežem v tretji državi, če ponujajo blago ali

storitve v Uniji ali spremljajo vedenje posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, v Uniji.

Dogovor v skladu s pristopom Komisije krepi načela obdelave podatkov (npr. zmanjšanje količine podatkov) in pravice posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, tako da zagotavlja pravico biti pozabljen in pravico do prenosljivosti podatkov ter nadalje razvija obstoječe pravice, kot sta pravica do informacij ali pravica do dostopa.

Dogovor prav tako ohranja in nadalje razvija pristop, temelječ na tveganju, ki je že prisoten v predlogu Komisije in ki zahteva, da upravljavci in v nekaterih primerih tudi obdelovalci upoštevajo naravo, obseg, okoliščine in namene obdelave podatkov ter različne stopnje verjetnosti in resnosti tveganja v zvezi s tako obdelavo za pravice in svoboščine posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki. Poleg tega je dogovor o mehanizmu „vse na enem mestu“ ustrezen s pravnega in institucionalnega vidika ter prinaša znatno dodano vrednost za podjetja in posameznike, na katere se nanašajo podatki. Mehanizem bo temeljil na načelu organa, ki je „najbolj primeren“ za sprejemanje odločitev, in se bo osredotočal zgolj na primere s pomembno čezmejno razsežnostjo. Rezultat v Svetu ohranja ključni element poenostavitve z enotnim odločanjem za vso EU in enim samim sogovornikom za podjetja in posameznike.

Dogovor tudi dodatno pojasnjuje in podrobneje opredeljuje pravila o mednarodnih prenosih, na primer kar zadeva merila, ki jih je treba upoštevati pri oceni ravni varstva v tretji državi, ali instrumente, ki lahko zagotavljajo ustrezne zaščitne ukrepe pri mednarodnih prenosih.

Stališče Sveta nadzorne organe pooblašča, da za kršitve Uredbe podjetjem naložijo denarne kazni v višini od 2 % do 4 % letnega prometa na svetovni ravni.

Stališče Sveta v nasprotju s predlogom Komisije Uredbe ne obravnava kot akta, ki prispeva k razvoju schengenskega pravnega reda. Zato Komisija meni, da je v zvezi s tem potrebna izjava.

4. ZAKLJUČEK

Komisija podpira rezultate medinstitucionalnih pogajanj in lahko zato sprejme stališče Sveta v prvi obravnavi.

5. IZJAVA KOMISIJE – RELEVANTNOST UREDBE ZA SCHENGENSKI PRAVNI RED

„Komisija obžaluje črtanje uvodnih izjav 136, 137 in 138 v zvezi s schengenskim pravnim redom iz njenega prvotnega predloga. Komisija meni, da Splošna uredba o varstvu podatkov, zlasti kar zadeva vizume, nadzor meje in vračanje, predstavlja razvoj schengenskega pravnega reda za štiri države, ki so se pridružile izvajanju, uporabi in razvoju tega pravnega reda.“